

## Dodatek č. 13

ke smlouvě o nájmu prostoru k podnikatelské činnosti  
číslo smlouvy pronajímatele: 6508010408  
uzavřené dne 22. 04. 2009  
ve znění dodatku č. 1 až č. 12

### Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Se sídlem: Praha 1- Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00  
IČO: 709 94 234  
DIČ: CZ70994234  
Zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384  
Oblastní ředitelství Ústí nad

Zastoupena:

Bank. spojení:

Číslo účtu:

Variabilní symbol:

a

### ČD Cargo, a.s.

Se sídlem: Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00  
IČO: 281 96 678  
DIČ: CZ28196678  
Zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12844

(dále jen „nájemce“)

(pronajímatel a nájemce dále společně jen „smluvní strany“)

smluvní strany se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly takto:

## I. Úvodní ustanovení

1. Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 22. 04. 2009 smlouvu o nájmu prostoru k podnikatelské činnosti ve znění dodatku č. 1 až č. 12., (dále jen „**nájemní smlouva**“), na základě níž nájemce užívá prostory specifikované v příloze č. 1 nájemní smlouvy.
2. V důsledku toho, že bylo provedeno zaměření skutečného stavu předmětu nájmu, se smluvní strany dohodly upravit výměru původního předmětu nájmu v souladu s účetní evidencí SAP na 892,01 m<sup>2</sup>.
3. Nájemce požádal o rozšíření předmětu nájmu o místnost č. 0P44 o výměře 15,81 m<sup>2</sup>. Celková výměra předmětu nájmu činí 907,82 m<sup>2</sup>.
4. Tímto dodatkem smluvní strany upravují rozsah užívání pronajímaných prostor, které jsou předmětem nájemní smlouvy a v návaznosti na tuto skutečnost se rovněž mění výše nájemného.

## II. Předmět dodatku

1. Smluvní strany se dohodly na úplném nahrazení stávající přílohy č. 1 nájemní smlouvy textem, jenž je uveden v příloze č. 1 tohoto dodatku.
2. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy zůstávají v platnosti beze změn.
3. Prostory, které se ke dni 01. 08. 2019 stávají předmětem nájemní smlouvy, jsou pro vyloučení jakýchkoliv pochybností vymezeny v příloze č. 2 tohoto dodatku. Nájemce vstupní dveře těchto místností označí snímatelnou cedulkou s logem společnosti a účelem využití.

#### 4. Dále se čl.VIII. Závěrečná ustanovení dopňuje o odst.č. 7

7. Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).“

### III. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem 01. 08. 2019.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) vyhotoveních (paré), z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou (2) vyhotoveních (paré). Vyhotovení mají platnost originálu.
3. Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1      Specifikace předmětu nájmu a výpočet nájemného  
Příloha č. 2      Situační plánek předmětu nájmu  
Příloha č. 3      Splátkový kalendář evidenční číslo 6508010408/2019-2.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání, na základě jejich pravé a svobodné vůle a že jim nejsou známy okolnosti, které by bránily jeho uzavření.

V Ústí nad Labem dne: 1.8.2019

V Ústí nad Labem dne: 1.8.2019

Specifikace předmětu nájmu a výpočet nájemného smlouvy VS 6508010408

Příloha č. 1



Prüfung 0.2

1

1

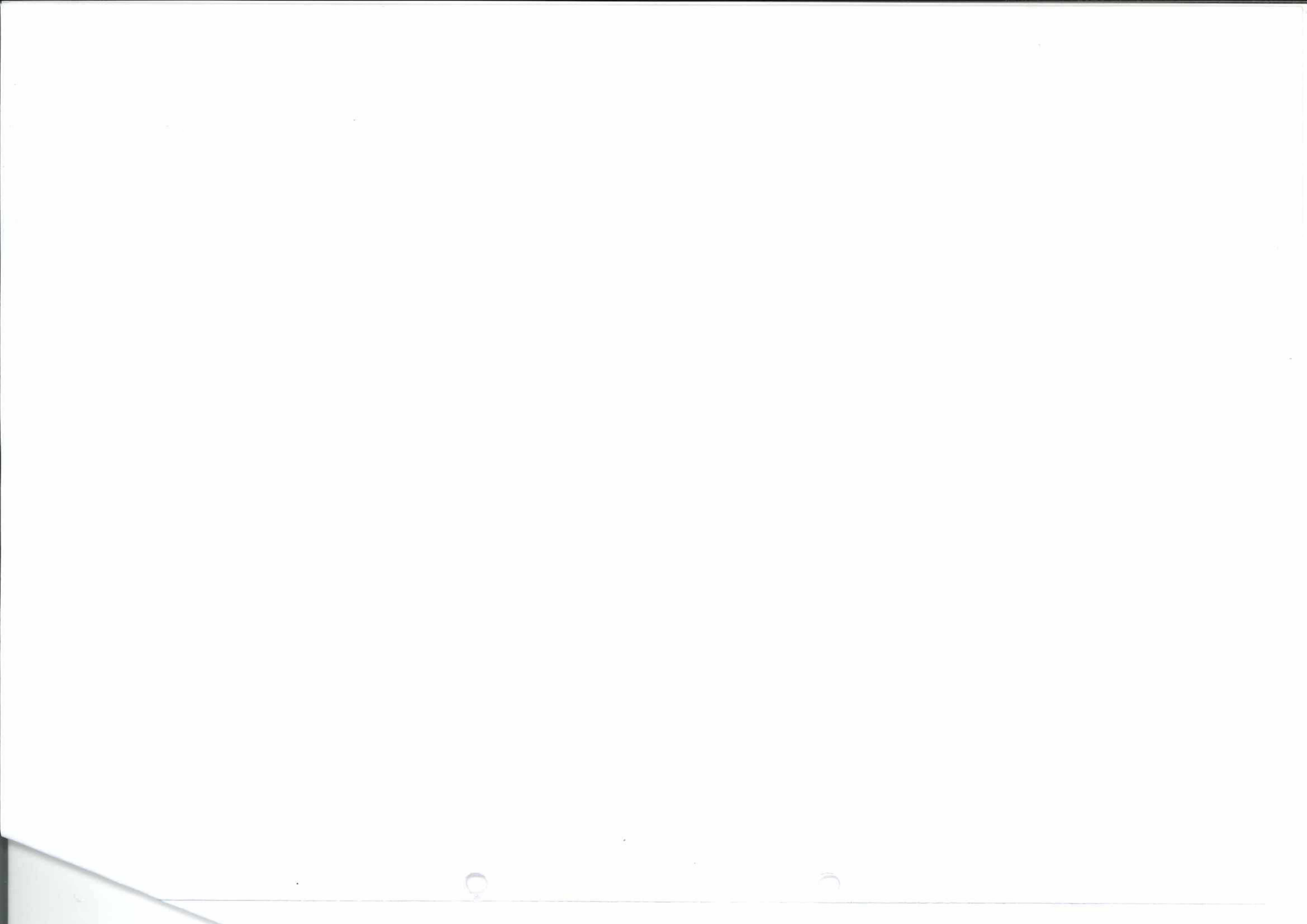
1

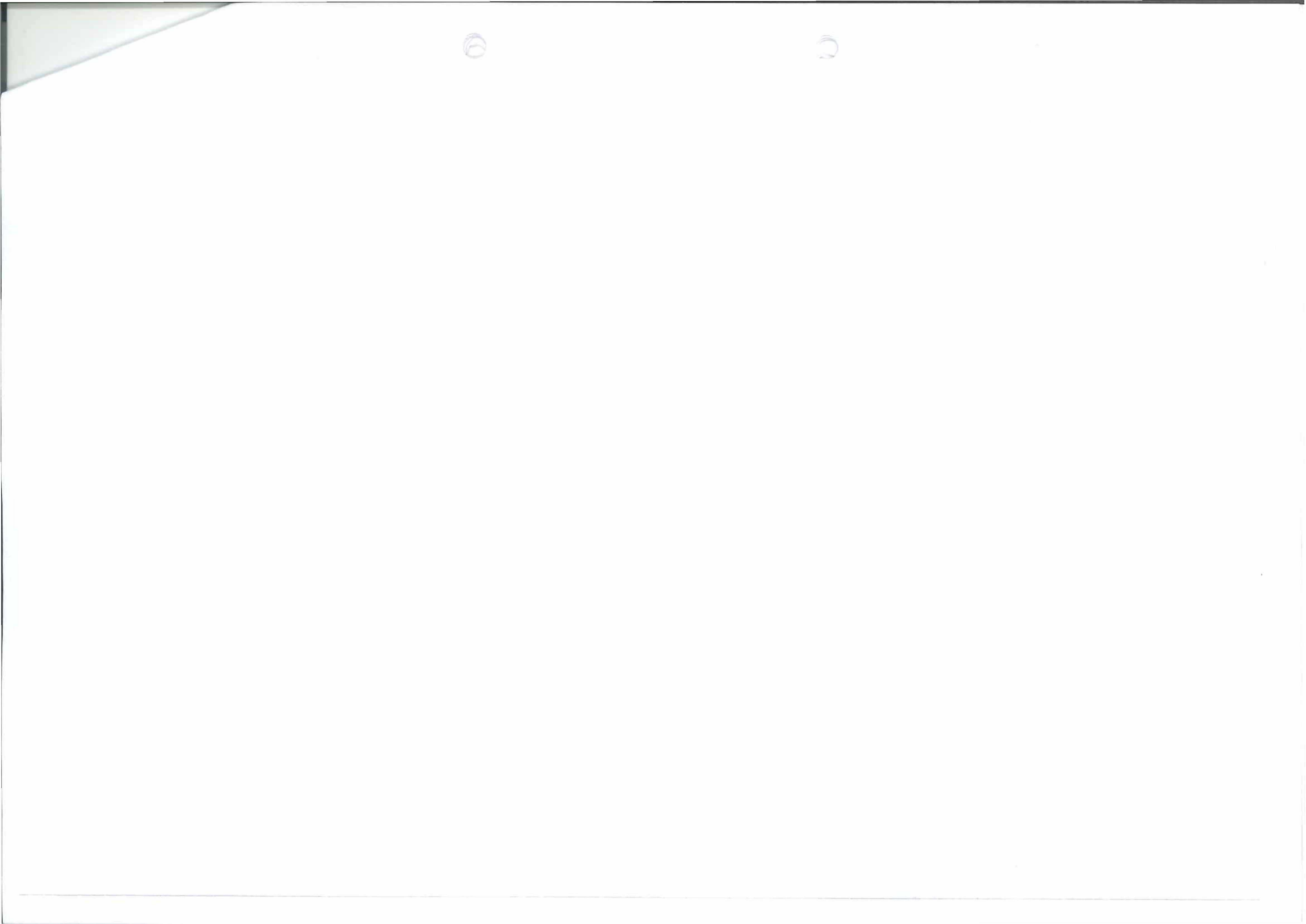
1

1

3. MARZEVINŮ BOBILÁŘI

3.3. 1981/1982









Správa železniční dopravní cesty

# SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ NA ROK 2019

k nájemní smlouvě **6508010408** (SAP 6508010408)

(začátek evidence k 01.07.2008)